
HUMBERTO CARRASCO: Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Humberto Carrasco para los registros. Vamos a dar por comenzada la reunión mensual de LACRALO. Por favor le pido al staff que empiece con el roll call.

TERRI AGNEW: Gracias. Vamos a empezar.

Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Bienvenidos al llamado mensual del LACRALO que se realiza el lunes, el 18 de julio de 2016 a las 23 horas UTC.

Los participantes son: en español Mark Datysgeld, Delma Rodríguez, Carlos Vera Quintana, Alfredo López, Wladimir Dávalos, Humberto Carrasco, Alberto Soto, Maritza Agüero, Rubens Kuhl, Aida Noblia, Pilar Gastelu, Dev Anand Teelucksingh y Vanda Scartezini y Nikenley Severe.

Hemos recibido disculpas de Natalia Enciso.

Del staff están Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Albert Daniels, Daniel Fink y yo que soy Terri Agnew.

[Inaudible] listas, Alberto. Las intérpretes de español son Marina y Claudia, la intérprete de portugués es Bettina y las intérpretes de Francia son Camila y Claire.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Les pido que, por favor, digan su nombre antes de hablar para la interpretación y los registros. Y, ahora, le cedo la palabra nuevamente a Humberto.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias, Humberto Carrasco para el registro. Ahora le voy a proceder a dar la palabra a Maritza para que proceda con la aprobación de la agenda. Maritza, puedes hablar.

MARITZA AGÜERO: Muchísimas gracias, Humberto. Muy buenos días, buenas tardes, buenas noches con todos ustedes. Voy a dar lectura a la agenda. El punto que vamos a iniciar es el informe sobre los temas de ALAC, tratados en la reunión de Helsinki, la participación a cargo de Vanda Scartezini en su calidad de ALAC member. Posteriormente a ello, vamos a dar informe sobre las actividades y temas tratados por el GAC, en la reunión de Helsinki. La participación se encuentra a cargo de Raúl Solares, el Superintendente de telecomunicaciones de Guatemala y también miembro del GAC. A siguiente término vamos a dar lugar a la información sobre los nuevos gTLD en la región, la actualización del programa, las estadísticas y casos en la región. Esta presentación se encuentra a cargo de Daniel Fink, que es gerente de relacionamiento de ICANN para Brasil. Concluiremos con los temas tratados en la reunión de Helsinki y de interés en general, a cargo de Humberto Carrasco y finalmente concluiremos con otros asuntos de interés.

Cedo la palabra a Humberto. Gracias.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias, Maritza. Tú tienes por aprobada entonces la agenda. En ese sentido, vamos a pasar a tratar el punto cuatro, a cargo de Vanda Scartezini con un informe de los temas de ALAC, tocado en la reunión de Helsinki.

Vanda, tienes la palabra.

VANDA SCARTEZINI: Sí, buenas noches a todos, buenas tardes, ¿cómo están? Yo envié una presentación, pueden colocarla. Al fin, muchas gracias.

Bueno... está...ya hubo... tuvimos una oportunidad de hacer un read out en el pre-IGF en Brasil la semana pasada, juntamente con Daniel Fink, así que he utilizado algunos de los slides que usamos en este readout.

Así que seguimos del próximo, por favor.

Ya. Me gustaría presentar rápidamente los puntos que estaban debatiéndose en diferentes grupos, no solo en el ALAC. Hubo una insight dentro del Border , hubo la creación de un nuevo comité de Internet and Governance, que en este meeting tuvo un foco de... trabajando un poco sobre el acuerdo entre Europa y Estados Unidos sobre privacidad.

La gestión de IANA Transition que ciertamente vamos a tener. Estamos todos esperando la aprobación del Congreso Americano para continuar con la fase 2 del CCWG, de IGC. Y fue creado un nuevo comité, el Consumer Standing Comité. Que fue... hubo una llamada para los

interesados, que se terminó el último jueves. Hubo también una discusión relevante sobre aspectos de cómo estamos con los nuevos gTLD y la performance en regiones como la nuestra pero también las islas del Pacífico, la África, etcétera. Cuestión también relacionada, cómo van a ser tratadas las liaisons que tiene el Board en la nueva organización.

El próximo, por favor.

Voy a apurar este porque van a hablar después del GAC específicamente. El próximo por favor. ¿Aló? ¿Aló? Gracias.

HUMBERTO CARRASCO: Vanda, yo te escucho, Vanda.

VANDA SCARTEZINI: Está bien. Está bien. Los puntos que se debatió dentro de ALAC fueron uno sobre... este es muy interesante, aunque fue poco discutido. Pero solo un grupo estaba hablando sobre esto pero me parece muy interesante. Es sobre una gestión más básica de recordarnos todos cuando estamos discutiendo una política, si la misión de ICANN está siendo tomada en cuenta. ¿Qué dice la misión de ICANN? Que es importante que cualquier conclusión garantice la seguridad y estabilidad de la red pero también el beneficio de los usuarios. No es siempre que pensamos si las discusiones que estamos teniendo están de acuerdo con su resultado, va a estar en beneficio de los usuarios.

También fueron aprobadas las reglas de un Comité de selección. Este Comité de selección va a tener miembros, como es miembro de [inaudible] más miembros representados por cada RALO y que van a ser seleccionados por cada uno de ellos. Este comité va a ser recomendación para todas las liaison que ALAC tiene ahora incluso con el GAC.

También fueron aprobados los procedimientos, los padrones de procedimiento, de comportamiento, que después fueron aprobados por el Board en esta reunión también.

La próxima. La próxima. Gracias.

ALAC que también adoptó las condiciones de reglas de procedimientos, porque teníamos un plazo muy corto, sólo no terminamos con la sección, desde la sección 19 que, en las reglas de procedimiento que trata de los candidatos al Board, cómo van a ser los procedimientos propiamente, nos quedamos con dos opciones. Una opción es directamente sobre la gestión cómo vamos... los votos van a reducir de tres candidatos a dos candidatos. Nos quedamos con dos opciones, una que votamos tres, tres candidatos nuevamente. Otra que es más cumplida, pero como no tenemos mucho tiempo, se puede leer en la explicación de la agenda de procedimientos de la votación alternativa que está en nuestras listas en la wiki también. Pero esto no se llegó a una conclusión porque unos entendieron que era mejor un proceso, pero teníamos que terminar, así que dejamos como estaba y aprobamos las demás headlines.

Lo más importante, que creo que muchos ya saben, que fue aprobado un nuevo plan de financiaciones. Fueron aprobadas asambleas generales, para los RALO y también los programas especiales de webinars y eventos soportados por ICANN para nuestras comunidades.

Tuvimos también todo un proceso de la revisión de At-Large. Recordando que esta decisión va a ser como foco para el ALS. Así que lo que más importa son los procedimientos de la revisión de cómo van a reportar los ALS y esta empresa que ganó el proceso, empezó su trabajo con nosotros en la ALAC totalmente pero también hubo entrevistas con muchos de nosotros que estábamos allá, prácticamente todos. Había muchas ALS independientes que estaban siguiendo el evento, que también fueron entrevistadas. Y ellos van a seguir con las entrevistas con miembros de los RALO, ALS y demás, en todos los RALO para que puedan proponer una drafting en Hyderabad.

Como he dicho, la liaison con GAC fue aprobado ya para Helsinki y eso fue seleccionado por facilidad porque teníamos que identificar, aunque sin tiempo porque eso se dio junto, ya muy cerquita de los viajes de todos. Pero la verdadera selección para la liaison del GAC por este nuevo comité que fue aprobado, es que está en curso para hacer la selección.

Creo que estos fueron los principales puntos. Tengo también las aprobaciones del Boarding que podemos rápidamente pasar, si quieren. El próximo. Sí, lo próximo.

Así que eso fue lo que el Board aprobó durante Helsinki. La delegación para Bulgaria y el nombre en cirílico, el plan, independiente revisión para

GNSO que se terminó, entonces que fue aprobada la rendición, el reporte, la recomendación. También los patrones de comportamiento para las personas que participen de ICANN. Los nuevos gTLD de programa, revisiones de los futuros pasos y adquisición de una aplicación que estaba en conflicto. Así que fueron estas las actividades finales del Board.

Pero no hubo... lo que más creo que fue muy interesante fue una reunión final, adonde se discutió mucho si este modelo de policy meeting funcionó, funcionó bien o qué se puede mejorar. Yo personalmente y otros hacemos sugerencias en el público, delante del micrófono en público, acerca de cómo los meetings pueden ser mejorados. Claro que, por ejemplo, no hubo lo outreach que se pretendía tener. A mí me quedó una duda si realmente ICANN pensó realmente en incluir outreach en este policy.

Y cuando empezamos de este trabajo del Meeting B, outreach era el foco principal juntamente con policy. En ese meeting solo hubo policy. Creo que para ICANN no le pareció bueno para Helsinki que no había mucho esfuerzo en país con ya totalmente conectados y todos participando, más desarrollados, no pareció también importante hacer outreach. Yo no sé los futuros meetings en nuestra región o en África o en otras como el sur de Asia, va a haber outreaching o sólo policy. Esto.. He hecho unas preguntas pero la respuesta para mí no fue concluyente si va a haber este outreach en las próximas o no.

Así que muchas gracias en lo próximo, muchas gracias. Estoy aquí para responder las cuestiones que ustedes por ventura tienen. Gracias.

HUMBERTO CARRASCO: Gracias, Vanda. Entonces, hay una persona que levantó la mano, que es Dev. Dev, por favor, pregunta.

VANDA SCARTEZINI:: Creo que deberías hablar un poco sobre todo el trabajo de outreaching que he publicado, porque ello he hecho independientemente de esta gestión de outreaching, pero no había un foco en outreach para el meeting.

HUMBERTO CARRASCO: Vanda, yo le di la palabra a Dev para que hable.

VANDA SCARTEZINI: Sí, por favor.

HUMBERTO CARRASCO: Tienes la palabra, Dev.

DEV ANAND

TEELUCKSINGH: Quiero confirmar... bueno, en primer lugar, ¿me escuchan todos bien, ¿sí?

ALAN GREENBERG: Sí, se le escucha bien.

DEV ANAND

TEELUCKSINGH: Sí, en su comité, de difusión externo, habló sobre las posibles actividades que podíamos realizar en Helsinki, sobre participación y difusión externa. Podría involucrar también algunas ALS e incluso hablamos con la gente de EURALO. Nos estábamos reuniendo en verano en Helsinki y no iba a haber mucha gente presente en la ciudad. La mayor parte de la gente se toma las vacaciones para salir de la ciudad en esa fecha. Entonces cuando la gente empieza a llegar el viernes y sábado, pudimos ver quienes llegamos en esa fecha y había muy poco movimiento en la ciudad. Es por eso que no se hizo difusión externa. También el cambio de Panamá a Helsinki no nos dio mucho tiempo de preparación para las actividades, para hacer más actividades de difusión externa, pública.

Pero sí hicimos algo de difusión externa. Lo que hicimos fue una sesión con los estudiantes del Next Gen que estaban presentes en la sesión. Es la primera vez que At-Large de hecho tuvo la posibilidad de hablar con estos estudiantes de Next Gen para ver qué es At-Large, qué es lo que hacemos y la verdad que tuvimos bastante aceptación, hubo una gran audiencia.

También quiero decir que hay otros dos grupos que tuvieron trabajo. El de tecnología y el de difusión y participación. Estos dos grupos de trabajo lo tuvieron y por eso voy a poner acá los nombres en el chat para quienes hagan la transcripción.

HUMBERTO CARRASCO: Perdón, Maritza. Habla Humberto Carrasco para el registro. Jason tiene la palabra. Puedes hablar, Jason.

JASON HYNDS: Uno de los puntos que surgieron en el debate con los Next Gen es que At-Large debiera ser más activo a la hora de involucrar a los Next Gen en sus programas. Otro ejemplo, en la comunidad ICANN, donde hay muchos más programas de mentoría, interacción y guía. Eso se trata en Helsinki. Quería resaltar que quizás debamos hacer más en esta línea.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas, muchas gracias, Jason. Es efectivo. Eso así fue, pero te agradezco que lo hayas recordado. Parece que no hay más preguntas. Raúl Solares no se encuentra en este momento, así que queríamos preguntar si es posible a Daniel Fink que haga su exposición ahora.

DANIEL FINK: No hay problema. ¿Me pueden oír bien? ¿Puedo comenzar? Ok. Muchas gracias, buenas noches a todos y muchas gracias por permitirme esta oportunidad de hacer una actualización sobre el programa de los nuevos gTLD. Voy a tratar de centrar la presentación en esta región y dividiré la presentación en tres partes. Una actualización sobre el programa y los casos en la región.

Luego, el programa de nuevos gTLD ha estado desde el año 2008 con más de 1900 solicitudes presentadas, ahora tenemos 1065 gTLD delegados en la raíz. Esto es al 8 de julio según el sitio web. En realidad, tenemos un poquito más. 265 solicitudes en este momento están en procesamiento. Estamos entonces terminando con la primera fase.

Esta es otra vista, para que ustedes tengan una idea mejor de la región. Tenemos 24 solicitudes de América Latina y el Caribe. Muchas más en el hemisferio norte y en Asia como pueden observar.

En este momento tenemos varios procesos en curso. Tenemos las revisiones del programa que establece la asignación de compromiso. Después de un año de su implementación debemos preparar una serie de revisiones y estas revisiones están en curso. Varias de ellas comenzaron en la reunión de Helsinki. Tenemos la creación del equipo de revisión del CTT. También paneles y grupos de trabajo intercomunitarios sobre la estabilidad de la raíz. También, un estudio. Y el proceso de desarrollo de políticas de la GNSO sobre la ronda futura.

Esta es una visión de los procesos, entonces, que están en curso. Vemos que hay varios estudios para comentarios públicos y publicación tales como relevamientos de consumidores, la revisión de mecanismos de protección de derechos, estudios económicos. Algunos han sido encomendados por la ICANN. Y también la revisión del CCT. Carlos es miembro de este grupo. Quizás él pueda ayudarme con algunos comentarios sobre esta revisión. Luego tenemos el proceso de PDP en su etapa de debate inicial que puede durar hasta 2017. Probablemente continúe. Tenemos en realidad una ventana abierta para estas solicitudes. La comunidad ha resaltado en Helsinki que muchas de las revisiones deben seguir sometiéndose a debate hasta que se tome una decisión.

Algunas estadísticas. Esta es información sobre las 24 solicitudes de gTLD que tenemos que les comentaba antes de nuestra región. Podemos

tener la división por países. La distribución gTLD generales, casi el 60%, luego seguidos por los que representan a marcas. Y los de comunidades y los gTLD geográficos en las solicitudes. Luego marcas, por ejemplo, bancos, telecomunicaciones, empresas de cosmética, etc. Algunos ejemplos.

Este es uno de los estudios. La investigación de consumidores globales. Una publicación reciente, que está en el sector de noticias del sitio web con información compilada de 2016, que evaluó 5400 consumidores. Y aquí lo que vale la pena destacar, lo que aplica a América del Sur, aquí están los países como México, Argentina, Brasil y Colombia en el grupo de países.

Arriba podemos ver la dirección del estudio. Y este estudio se centró principalmente en la región, en el nivel de conocimiento de los gTLD que es significativamente más alto en nuestra región en comparación con otras. Es decir, aparentemente la gente aquí conoce más a medida que transcurre el tiempo estos nuevos gTLD.

Un poco más de información sobre el nivel de conocimiento de los nuevos gTLD en particular. Los dominios como .móvil y los nuevos tales como .online, .email y otros.

Voy a saltar algunas de estas diapositivas sobre el estudio porque ya están familiarizados. De lo contrario pueden encontrar el estudio publicado en el sitio web de la ICANN.

Ahora entonces quiero hacer una actualización sobre un estudio que va a ser próximamente publicado para comentario público que tiene que ver con nuestro mercado regional del DNS de Latinoamérica y el Caribe. Esto se hizo junto con LACTLD y estos son datos, esta información del estudio que muestra la división de los gTLD y los ccTLD en la región, que tienen aproximadamente una distribución de 50 y 50%. En Brasil consideramos que estos gTLD no operan sólo desde la región, sino desde otros lugares, como, por ejemplo, Panamá, tenemos registradores en ese país. Pero cuando sacamos los datos de estos países, el market share de los gTLD suben un 60%.

Las registraciones de los nuevos gTLD se remonta aproximadamente a un millón en nuestra región pero en los otros países es un poco mejor. Brasil captura el 3% y Chile el 2%.

Esta es la distribución de los nuevos gTLD por popularidad, por así decir, por país. Vemos que dominios tales como .xyz, .club, .property son muy populares en nuestros países. La parte azul oscuro son los nuevos gTLD que no tienen solicitudes y en azul claro y en azul oscuro, en el otro extremo, aquellas gTLD que tienen más de mil solicitudes.

Esos son los países en los que se centró el informe regional.

Para concluir la presentación, estos son los gTLD más populares, como mencioné.

También tenemos información sobre los canales de distribución. Solo dos registradores en la región tienen el 50% del mercado en la región. Y

muchos de ellos son extranjeros. O sea, las ventas operativas están fuera de la región, que son motivo de preocupación.

En un informe... este estudio será presentado en septiembre. En julio, perdón, para comentario público hasta finales de septiembre. El 30 de septiembre será el informe final. Compartiremos el resultado con ustedes y estamos dispuestos a recibir comentarios.

Sé que ha concluido mi tiempo. Aquí les muestro algunos casos de la región. Tuvimos la ceremonia de la firma en Brasil con el Alcalde de Río de Janeiro para el lanzamiento de .rio. Otras informaciones, el sitio web de gTLD, de algunos gTLD.

Este es un ejemplo: .rio. No sé si está ya en vivo. Tenemos .bradesco. Ellos hicieron un muy buen trabajo a la hora de configurar su sistema. Estamos yendo en orden inverso. Por ejemplo, cuando alguien entra en el sitio antiguo, automáticamente es redirigido a .bradesco. Quizás este sea una de las punto marcas más avanzados en la región.

Este es el ejemplo de .rio. El sitio que se creó para promover el turismo se llama visit.rio. Aquí también se ven los lugares de la región. El lanzamiento fue el año pasado y en este momento tienen 1400 dominios ya registrados y están preparando una nueva campaña de marketing para aumentar este número.

Bueno aquí me detengo y si tienen preguntas o comentarios serán bienvenidos.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias. Gracias. Se escucha un ruido por ahí. Está haciendo ruido.

Muchas gracias por la presentación, Daniel. Tenemos dos preguntas. Dos manos alzadas. Perdón, Humberto Carrasco para los registros. La primera de Carlos Gutiérrez y la segunda es Vanda Scartezini.

Sí, por favor, Carlos tienes la palabra.

CARLOS GUTIÉRREZ: Gracias, Humberto. Es Carlos Gutiérrez para la grabación. Gracias Daniel por hacer notar que hay dos procesos muy importantes que analizan la situación de los nuevos gTLD y sobre todo las regiones que no han tenido éxito. Tanto la revisión de competencia y confianza de los usuarios, como el gTLD de las nuevas rondas están muy conscientes de la situación de las zonas que no han tenido buen servicio [Inaudible]. Y necesitamos la participación activa de todos ustedes.

En caso de la revisión de competencia, Carlton Samuels de Jamaica y Fabro Stable de Brasil y yo estamos representando la región. Pero en el caso de subsequent rounds, hay muchísimo más trabajo que hacer. Está Vanda, está Rubens Kuhl, también está Carlton. Pero es un área donde les pido que, hasta donde sea posible, le den el seguimiento que puedan darle. Gracias.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias, Carlos. Humberto Carrasco para los registros. Ahora tiene la palabra Vanda Scartezini y posteriormente Alan Greenberg.

VANDA SCARTEZINI: Hola. Una pregunta, Daniel. Que me sorprendió que estaba como registrar UOL. Hasta donde sabía, no había... no había asignado en 2013 para vender nombres de dominio. Entonces te pregunto ya que ya tienes esta respuesta. ¿Ellos ya asignaron? ¿Ya están trabajando para vender nombres de dominio nuevos? Gracias.

DANIEL FINK: Hola, Vanda. No, lamentablemente todavía no tenemos el acuerdo del registrador del 2013. Se continúa con el estado del 2009 y estos números se aplican a la historia, a los gTLD heredados, básicamente relacionados con las ventas de .com que para eso siguen acreditados. Pero quizás no conserven ese status a futuro o en este momento. Gracias.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias, Daniel. Alan tiene la palabra, por favor.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Mi pregunta está relacionada con la de Vanda. Uno de los comentarios que se ha formulado es que aun cuando existen nuevos gTLD y que son aplicables y tienen sentido, para que alguien en América del Sur o en América Latina los registre, no existen registradores o revendedores que operen en los idiomas aplicables, en español y portugués. Pregunto si existe algún estudio, alguna revisión de cuán

sencillo puede llegar a ser si alguien decide usar los nuevos gTLD. Sé que los nuevos gTLD en muchas partes del mundo no han despegado lo suficientemente rápido. Quizás este sea el caso de América Latina. Me pregunto si no hay un camino sencillo para que la gente los adquiera en su propio idioma, no va a haber ningún éxito. Entonces quería saber si existe algún estudio o alguna revisión.

DANIEL FINK:

Gracias, Alan por sus comentarios. Esto es verdaderamente crítico. En especial como se marcó en la operación de .rio. Porque ellos tuvieron... tenían que vender a los de la ciudad de Rio de Janeiro. Entonces necesitaron ayuda. Ningún registrador de Brasil acreditado, según el acuerdo del 2013, podía vender este nuevo gTLD. Entonces lo que hicieron fue... el canal de ventas se convirtió en el revendedor de otros registradores externos. Es un tren que va cuesta abajo. Cuando vemos el número de acreditaciones en el país. Así que la gente está realmente pasando a ser revendedores. Porque les resulta más sencillo que tratar de cumplir con todos los requisitos de la ICANN.

Este es el estado del mercado en el que nos encontramos en este momento, sobre el cual estamos recabando información. Incluyendo muchos análisis, entrevistas con los actores y el estudio del DNS que mencioné antes. Estos son los inputs del debate sobre este tema en particular del canal de ventas. Gracias.

HUMBERTO CARRASCO:

Perdón. Alan volvió a alzar la mano pero primero está Alberto.

ALBERTO SOTO: Alberto Soto, para los registros. Este es un problema grave.

ORADORA

DESCONOCIDA: Está con eco.

ALBERTO SOTO: Sí, es mucho eco. Un segundo, por favor.

Tengo todo apagado, no sé por qué. Si soportan el eco. El tema, el otro problema grave [Inaudible]. Voy a escribir el tema. Gracias.

HUMBERTO CARRASCO: Alan Greenberg, por favor, tiene Alberto [Inaudible].

ALAN GREENBERG: Siguiendo con lo que dijo Daniel y hablando de la reventa. La perspectiva de una [Inaudible] o un revendedor. Lo que no entiendo es por qué queremos tener registradoras reales en los países. Los TLD, estos nuevos TLD, una buena selección de ellos, ¿están disponibles de parte de los revendedores en su propio idioma? ¿O es un impedimento esto en este momento? Entonces, mi perspectiva es desde un usuario. El usuario ¿Puede adquirir estos nuevos TLD si lo quiere? ¿O también es un problema hoy en día? Gracias.

DANIEL FINK: Bueno. Tenemos algunos ejemplos de los revendedores. Ellos han vendido alguna vez desde que están vendiendo nuevos dominios. La

gente entonces no las tiene que pagar una vez por año. Y la pueden pagar en 4 o 5 veces. Mensualmente si es lo que quieren. Hay otros revendedores que están promoviendo los nuevos gTLD. Bien, con la idea, haciendo que la gente utilice nuevas cosas. Y a veces nosotros sabemos que no pueden vender o pueden vender estos nuevos gTLD pero siguen hablando de los .com y los .net, de los genéricos. Entonces la conducta de los revendedores no es homogénea. Algunos de ellos sí tienen buenas soluciones. Cosas que resultan adecuadas para los usuarios, para los clientes. Otros no. Gracias.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias. Procederé a leer la pregunta de Alberto Soto. Dice: “Este último problema que tenemos en nuestra región es grave. Pero tenemos otro: es el costo. Problema similar lo tiene África y Asia Pacífico. Hoy a ver las estadísticas veo en primer lugar que está carísimo ahí en las Islas Caimán. Un paraíso fiscal que es utilizado por todo el mundo. No se pagan impuestos, etcétera, etcétera. Comentario de Alberto Soto para Daniel.

¿Aló, me escuchan? No sé si Daniel quiere hacer algún comentario respecto de esto último que puso Alberto.

DANIEL FINK: Sí, estoy totalmente de acuerdo, Alberto. Estaba contestando por escrito. Gracias.

HUMBERTO CARRASCO: Gracias. Entonces como va a contestar por escrito, vamos a pasar al punto 5 que había quedado pendiente del informe acerca de las necesidades y problemas con los que tiene que tratar el GAC por parte de Raúl Solares, Superintendente de Telecomunicaciones de Guatemala y miembro del GAC.

Muchas gracias. Adelante Raúl.

Perdón ¿Está Raúl ahí? No está hablando. Maritza ¿Puedes confirmar si está Raúl?

MARITZA AGÜERO: Si, Humberto. [Inaudible]

RAÚL SOLARES: Hola. ¿Me escuchan?

VANDA SCARTEZINI: Si, pero con eco.

RAÚL SOLARES: Qué pena. Me estoy conectando ahora de último momento. No sé si puedo hacer una breve...

HUMBERTO CARRASCO: Vamos a esperar a ver si se puede solucionar el problema de Raúl antes de continuar. De lo contrario, sino vamos a avanzar mientras solucionamos el problema del eco.

Humberto Carrasco para los registros. Creo que vamos a pasar al punto siguiente. Porque van a volver a llamar a Raúl. Yo voy a pedir que Maritza me vaya interrumpiendo. Tuve que abandonar mi computadora. Entonces ahora voy a estar sin el Adobe Connect. Solamente señalar que estamos... reiterarles que estamos en un proceso de mediación. Tienen que haber recibido el informe. Perdón. Correo que envió Rodrigo de la Parra y que reenvié yo. Sobre estado de que ya iniciamos oficialmente el proceso de mediación y, en definitiva, espero que todos hayan tenido la oportunidad de leer el documento adjunto. En definitiva, se va a iniciar un proceso de entrevistas en este mes. Y posteriormente con esas entrevistas se va a desarrollar un diagnóstico. Y en última etapa se va a hacer un taller presencial con el objeto de poder tratar de llegar a un resultado positivo en este proceso de mediación. Así que espero que todos, si no lo han hecho, puedan revisar el documento del procedimiento de mediación ¿Maritza te puedo pedir que me interrumpas si hay preguntas sobre este tema? Porque yo estoy sin [inaudible] no las puedo ver.

MARITZA AGÜERO: Si, Humberto. No hay ningún problema. Yo estoy siguiendo la secuencia y te mantengo informado.

HUMBERTO CARRASCO: Ya, muchas gracias. ¿Aló?

RAÚL SOLARES: Hola, aquí Raúl Solares.

HUMBERTO CARRASCO: Hola, Raúl. Ahora estás sin eco. Entonces te doy la palabra. Te cedo la palabra para que puedas hacer tu presentación. Muchas gracias.

RAÚL SOLARES: Perfecto. Muchas gracias. Mil disculpas por los inconvenientes. Estoy incorporándome recién hace algunos minutos. Tuve una reunión de emergencia y bueno. Lo estoy haciendo aquí por el teléfono celular.

Muy buenas tardes a todos. Mucho gusto. Yo, únicamente comentarles. Yo soy de reciente ingreso al GAC. De hecho, pues tuve la oportunidad de participar en las dos reuniones previas de ICANN en el Fellowship Program y pues esta primera... esta reunión pasada en Helsinki fue mi primera reunión como miembro del GAC. Con mucho por aprender todavía. Interesante pero afortunadamente he contado con el apoyo de la realidad de los países hermanos de Latinoamérica y otros países de otras regiones igualmente.

Bien. Como supongo todos sabrán, el GAC es un Comité asesor de la ICANN. [Inaudible] de la ICANN y se dedica básicamente a asesorar en las cuestiones de política pública, ¿verdad? Y con relación a realmente los sistemas de nombre de dominio de Internet, DNS. Los que toman decisiones en el GAC y únicamente que asesora en un aspecto dentro del propio GAC.

Bueno, ¿qué les puedo comentar de la reunión pasada en Helsinki? Me van a disculpar, pero la presentación, básicamente les voy a trasladar

algunas ideas que tengo aquí anotadas de lo que fue esta última reunión. Bueno, esto fue el primer foro de política bajo nueva estructura donde estuvieron presentes 65 miembros del GAC y fueron 12 los observadores que asistieron a esta reunión.

En cuanto a las reuniones con los grupos de las diversas organizaciones, hemos recibido básicamente 4. Dos fueron abiertas. Una de ellas fue con el GNSO, al Organización de Nombre Genérico, obvio. Básicamente, ahí se trataron de [Inaudible]. La gama actual de los procesos de elaboración de políticas, incluyendo el intercambio de información a nivel parte del Gobierno.

Otro tema interesante que se trató ahí es el grupo del GAC con el GNSO. EL compromiso de un desarrollo de políticas, incluyendo una reciente encuesta que se había hecho de GAC y GNSO sobre un mecanismo que se utilizó en ese, que le llamaban el “Quick Look”. El mecanismo Quick Look. Asimismo, se trató por la necesidad de abordar cuestiones que estaban pendientes relativas a la protección de los nombres y las siglas intergubernamentales.

Otra reunión que hubo fue con el grupo de ccNSO. Básicamente ahí se trató con la aplicación del marco de la interpretación de cada obstáculo respecto a una delegación de ccTLD. Igualmente se trató sobre una propuesta para un proceso de desarrollo de políticas con el ccNSO. Se vieron los resultados de una encuesta realizada por el GAC y las relaciones entre gobiernos de los administradores de gTLD.

Hubo otra reunión, que es con el grupo SSAC, el Asesor de Seguridad y Estabilidad y es básicamente [Inaudible] SSAC y su dominio sin punto, a aspectos relacionados a [Inaudible] y métricas para nuevos gTLD.

¿Qué más quería comentarles? A ver, están las reuniones que hubieron con el cross-community. Aquí básicamente era importante participar activamente en este tipo de reuniones de la comunidad, en el marco del nuevo Foro de Políticas que se hicieron.

Otros aspectos también fueron [Inaudible]. Mil disculpas. Es que salí de esa reunión y estoy improvisando un poco. Estos aspectos que se trataron, bueno, en cuanto a aspectos solamente internos del GAC [Inaudible] o miembros o reunión que van incorporando nuevos miembros. En esta oportunidad, como aquí he anotado, los nuevos miembros le dan la bienvenida a Surinam, Guyana, Belize. Son 168 los que quieren en el GAC y 35 los observadores.

Otra cosa importante, [Inaudible]. Realizado una reunión que fue organizada con el GAC ¿Aló? ¿Aló?

HUMBERTO CARRASCO: Aló. Te escuchamos, Raúl.

RAÚL SOLARES: Perdón. El grupo de trabajo que son [Inaudible] que forman en la GAC, están en el grupo de trabajo sobre Derechos Humanos y Derecho Internacional y en este grupo de trabajo se realizó un plan de trabajo

[Inaudible] participación active en este tiempo [Inaudible] de Derechos Humanos.

ORADOR DESCONOCIDO: Se escucha algo atrás.

RAÚL SOLARES: Mild disculpas. Yo no sé si sea aquí el ambiente mío [Inaudible] una reunion aquí en el congreso de la república.

ORADOR DESCONOCIDO: No, ahora está mejor.

HUMBERTO CARRASCO: ¿Raúl estás ahí? Aló.

Se vuelve a escuchar eco.

¿Me pueden escuchar?

¿Sí me escuchan?

Me informa Terry que parece que es la línea de Raúl.

Parece que ahora ya no hay más eco. Por lo menos yo ahora estoy hablando y no tengo eco.

¿Raúl estás por ahí?

A mí me aparece como que Raúl está.

Entonces le vamos a ceder la palabra a Raúl para ver si quiere terminar su presentación antes de continuar. ¿Raúl estás ahí?

Dice que está conectado pero la calidad de su línea es pobre.

Raúl está escribiendo. Vamos a ver qué es lo que nos dice. Él dice que sí escucha.

MARITZA AGÜERO: Sería bueno preguntarle a Raúl si se le puede llamar nuevamente o en todo caso si hay alguna forma de comunicarnos con él.

HUMBERTO CARRASCO: Dice que tiene acceso a wifi pero con limitaciones.

Lo que pienso es que si alguien tiene alguna pregunta, para poder avanzar con esta reunión, si la puede poner por escrito y si es posible que Raúl nos pueda contestar si hay preguntas respecto de su presentación.

No veo que haya una solución rápida al problema con el eco de la línea de Raúl.

Raúl dice que claro, que mil disculpas.

Bueno, si es así entonces muchas gracias Raúl por tu presentación.

Me gustaría que pasemos al punto siete, otros temas de interés. Yo quería pedir al staff si es posible que pongamos la diapositiva. Yo ahora sí estoy en el Adobe Connect. La diapositiva de presentación del proceso de mediación. Este fue uno de los temas que tratamos informalmente en Helsinki y que ya se ha formalizado a través de la lista. Y es el que yo quería continuar. Estoy esperando que cargue. Perfecto.

MARITZA AGÜERO:

Humberto, disculpa. ¿Puedo darte una indicación? Para informar que el día 15 de julio se envió un correo a toda la comunidad por parte de Rodrigo de la Parra. Y también tú enviaste un correo adjuntando esta presentación. Solo era para decir eso, gracias.

HUMBERTO CARRASCO:

Muchas gracias, Maritza. Yo quisiera señalar que en este momento se está mostrando la presentación en inglés del proceso de mediación. Sin embargo, en ese mismo correo que envió Rodrigo de la Parra y que reenvió yo está la presentación tanto en inglés como en español. Aquellos hablantes de español pueden volver a ese día y buscar en sus correos y revisar.

La verdad es que el equipo de mediadores, como ustedes pueden ver en la presentación, quieren en el fondo tratar de establecer el contexto en el que nos encontramos, cuáles son las frustraciones de los miembros de

LACRALO, las preocupaciones que están detrás de estas frustraciones y las formas o los caminos en que la comunidad puede avanzar.

Estoy haciendo un resumen. Con el objeto de establecer el diagnóstico se presentan entrevistas y algunas encuestas online. La idea en el fondo es realizar algunas entrevistas, de 15 a 20 personas. Con el objeto de tener el rango más amplio de puntos de vista de la comunidad. Estas personas obviamente van a ser seleccionadas por el equipo de mediadores con total independencia. No dependen del staff de ICANN, no dependen de nosotros, no dependen de nadie. Son un equipo independiente. Entonces, con ese proceso de cuentas van a hacer un diagnóstico, un informe. El cual obviamente se va a dar a conocer por los puntos principales, los desafíos, las oportunidades que tenemos para seguir adelante. Después del diagnóstico que se ha hecho circular en la comunidad de LACRALO se buscaría tratar de hacer una reunión presencial al final de este año. Y aquí hay una especie de mapa, de línea de tiempo. En julio se van a llevar acabo las entrevistas, en agosto se va a compartir un borrador de informe y recomendaciones. Y entre invierno y primavera, otoño sería en el otro lado del mundo, tentativamente se espera tener un trabajo, un workshop en persona. Los últimos tres meses del año 2016.

En la misma presentación aparece que es un equipo bilingüe. Ellos están radicados en Santiago de Chile pero tienen miembros de distintas partes del mundo. Y al final aparece Horacio Falcao como uno de los mediadores. Mary Oven, posteriormente tenemos a Rodrigo Gouveia y finalmente tenemos David Plumb. Con David hemos participado en las

conferencias informales que hemos tenido antes de comenzar este proceso.

Dicho lo anterior, abro la palabra a quien quiera hacer alguna pregunta respecto a este proceso de mediación. Alberto Soto ha levantado la mano. Alberto tienes la palabra.

ALBERTO SOTO:

Gracias, espero que no haya eco ahora. Humberto, estaba leyendo que este proceso formalmente comenzó en la última reunión en Helsinki. A mí me gustaría conocer que se hayan trasladado a este equipo, que parece ser muy bueno, todo lo que hemos charlado en forma inicial en Dublín y luego en Marrakech. Porque si no parecería que aquellos se dejó de lado y había conceptos muy interesantes y muy importantes que fueron tratados en las reuniones con ALAC y con GSE. Gracias.

HUMBERTO CARRASCO:

Gracias, Alberto. Formalmente tampoco este grupo empezó en Helsinki. Formalmente comienza el 15 de julio con el correo que envió el grupo de mediadores. Sin embargo, obviamente este es un proceso que viene desde Dublín y desde Marruecos, Marrakech. Además, probablemente tú vas a tener la oportunidad de ser entrevistado por el equipo de mediadores y también cuando me entreviste a mí, si es el caso, yo voy a hablar del proceso inicial y también mis experiencias en el pasado. Lo mismo va a ocurrir con la gente que se entreviste del Caribe, cada cuál va a dar su punto de vista. Porque la idea es tener la historia de todas las partes, del staff, de nosotros y de la gente del Caribe. Espero haber respondido la inquietud, Alberto.

MARITZA AGUERO: Humberto, están escribiendo por el chat.

HUMBERTO CARRASCO: Sí, así se ve. Veo que Carlton está escribiendo. Dice Carlton que él fue entrevistado hoy, por ejemplo.

Esto es una buena noticia porque demuestra que el proceso ya empezó. Y que se agradece la información que da Carlton al respecto.

Quiero señalar que tenemos mucha esperanza en este proceso, cualquier sea el resultado.

Harold, tú tienes una pregunta. Te cedo la palabra.

HAROLD ARCOS: ¿Me escuchan?

HUMBERTO CARRASCO: Un poco bajo. Acércate al micrófono.

HAROLD ARCOS: ¿Me escuchan ahora?

HUMBERTO CARRASCO: Ahora demasiado fuerte.

HAROLD ARCOS: ¿Ahora se escucha bien?

HUMBERTO CARRASCO: Perfecto.

HAROLD ARCOS: Bien, gracias. Saludos a todos. Respecto a esta vía de mediación solo quería saludar, agradecer el esfuerzo que se ha hecho durante la anterior gestión y ahora. Y rescatar un poco las ideas que se vienen hablando en anteriores reuniones generales sobre entre todos aportar hacia la agenda de trabajo. Que es un punto en el que convergemos sumamente importante. Recién compartía con uno de los líderes en Helsinki, comentaba que siempre, aunque somos muchos en la región los que estamos trabajando, a veces, en la región tendemos a tener la expectativa de que solo unos cuantos, sobre todos los de designación oficial, sean los que hablen. Pero si nos damos cuenta, en la región hay una muy buena y muy interesante participación de alta calidad dentro de la estructura de ICANN. Y eso es sumamente enriquecedor. Esto es un valor que tenemos como región y simplemente quería rescatarlo y colocarlo sobre la mesa. Saludos a todos. Eso es todo. Gracias.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias, Harold. Tenemos una pregunta escrita de Antonio Medina en el chat. Pregunta Antonio cuáles son los criterios para seleccionar a los entrevistados. La misma pregunta le hice yo al equipo mediador.

La idea es que van a haber dos tipos. Las personas que a lo mejor han tenido cargos relevantes en LACRALO. Dicho de otra manera, pareciera que debieran ser entrevistados. Pero esto no lo decido yo, Antonio. Eso lo decide el equipo mediador. Ellos probablemente puede que entrevisten a muchas de las personas que participan en LACRALO pero esos criterios los establece el equipo de mediación. Yo tengo la sensación que obviamente gente que participa o que ha tenido cargos relevantes en la región son los que podrían ser objeto de entrevista.

Espero haber respondido con esto a tu pregunta, Antonio.

Hay varias personas que están escribiendo en este momento.

Vamos a esperar estas preguntas antes de pasar al último punto.

Carlton dice que ellos están comentando con individuos que tuvieron oficialidad y participaron y aquellos que han sido recomendados por los entrevistados y él recomendó al menos a diez personas.

Vanda dice que Carlton fue el primero y no tiene cargo. No tiene cargo pero tuvo cargo.

Y dice Carlton Samuels que Antonio Medina fue recomendado por Carlton.

Claro, en el fondo los criterios como se puede ver los establece el grupo de mediación, no nosotros. No tenemos respuesta a esa pregunta. Pero aquí tenemos algunos indicios.

Atendido a que parece que no hay más consultas en este tema vamos a pasar al último punto a ver si hay algún otro tema a tratar en este punto. Y ofrezco la palabra al resto de la comunidad si quiere tratar algún tema.

Vuelvo a ofrecer la palabra a los participantes de esta reunión.

Bien. No hay más intervenciones, yo tampoco tengo nada más que agregar. Por lo tanto, creo que hemos culminado esta reunión. Maritza, ¿tú tienes algo más que agregar?

MARITZA AGÜERO:

Gracias Humberto. Bueno, para comentarles que enviamos un correo en el cual se encuentran abiertos los comentarios públicos de los diversos documentos publicados el ICANN. También para informarles que los próximos eventos en la región se van a llevar a cabo en San José de Costa Rica. Eso sería todo por mi parte. Muchísimas gracias. Las presentaciones ya están colgadas.

HUMBERTO CARRASCO:

Muchas gracias, Maritza. Muchas gracias a todos por haber asistido, que tengan una buena semana. Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Adiós.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]